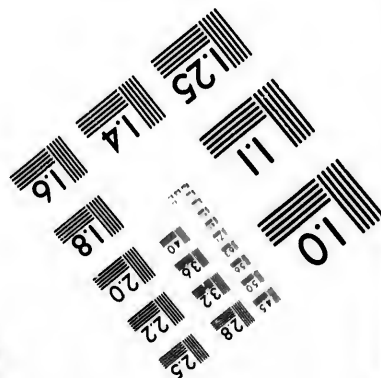
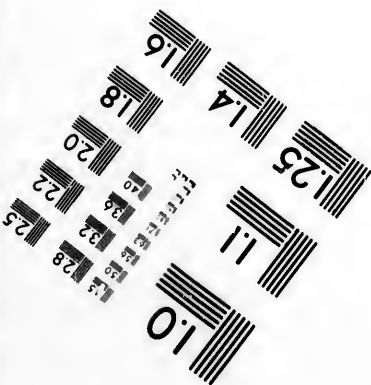
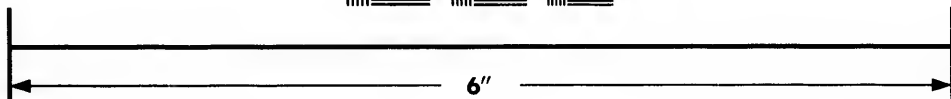
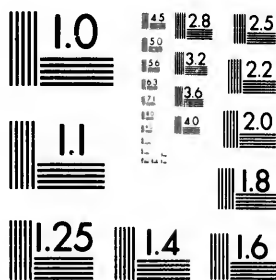


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

15 28  
23 25  
22 20  
18

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

10

**© 1981**



The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

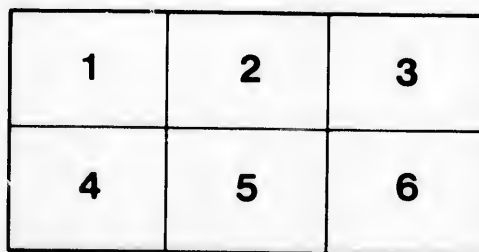
Library Division  
Provincial Archives of British Columbia

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

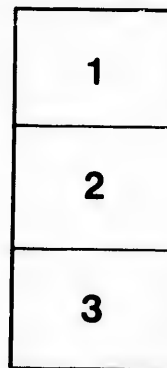
Library Division  
Provincial Archives of British Columbia

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

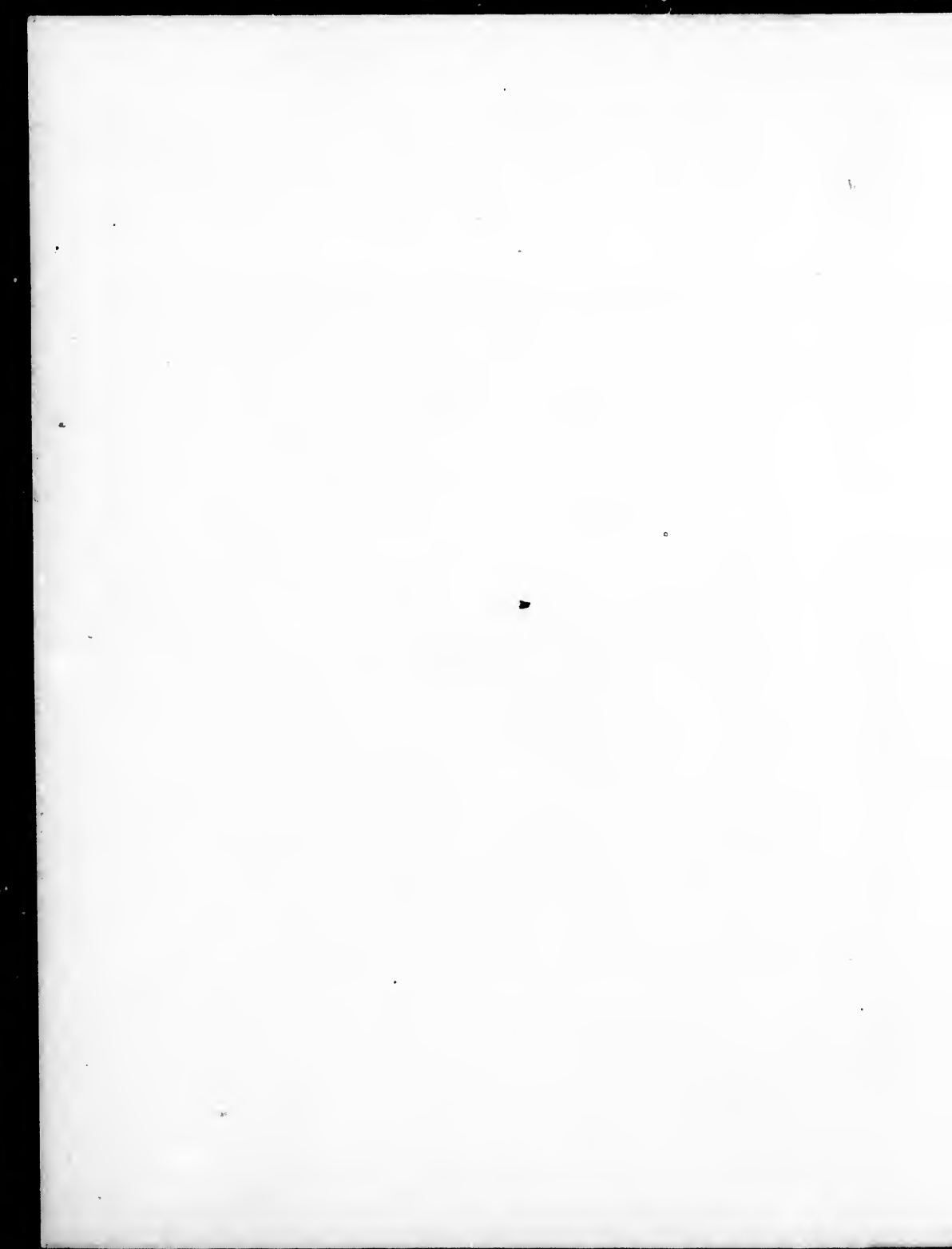
Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



ails  
du  
odifier  
une  
mage

rata  
>  
elure,  
à



Not in Paell.

Not in Smith

15.-

THE

THE

SOCIE

# THE CHURCH CATECHISM

IN THE LANGUAGE

OF THE

## CREE INDIANS

OF NORTH-WEST AMERICA.

BY

THE RIGHT REV. JOHN HORDEN, D.D.

BISHOP OF MOOSONEE.

---

· LONDON :

SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE,

NORTHUMBERLAND AVENUE, CHARING CROSS, W.C.

—  
1892.



NWp  
970.85  
C562ch

Amtmann  
\$ 15.00

NOV 3 59

LONDON:  
PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON, LD.,  
ST. JOHN'S HOUSE, CLEBKENWELL, E.C.

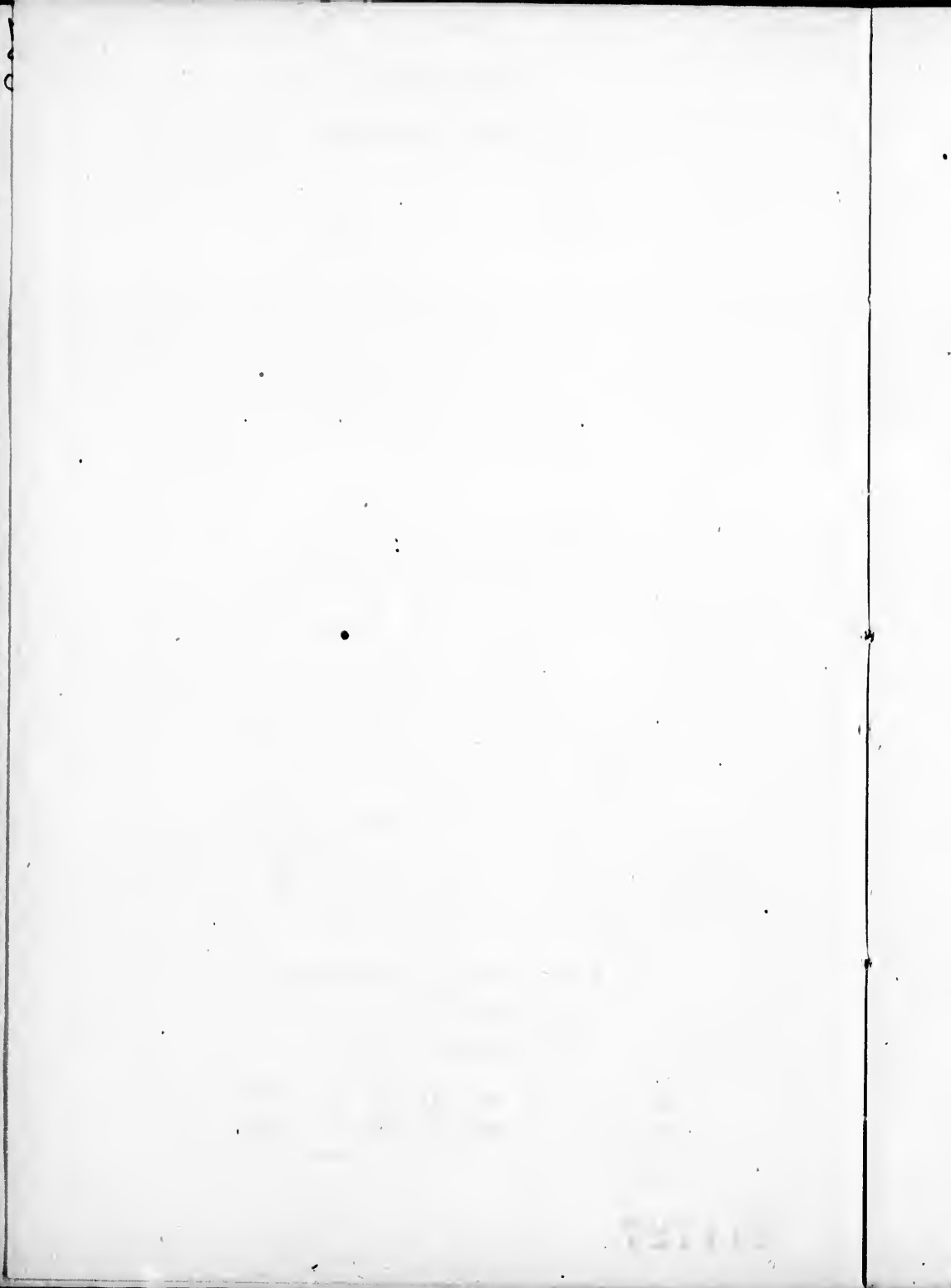
Stmann  
5.00  
V 3 59

# ALPHABET, OR SYLLABARIUM.

	ā	e, i	ē	o	oo	u	a	ī	
a	▽	△	△̇	▷	▷̇	◁	◁̇	◁̇°	◦
p	√	∧	∧̇	>	>̇	<	<̇	<̇°	<
t	U	∩	∩̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
k	q	p	ṗ	d	ḋ	b	ḃ	ḃ°	b
ch	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
m	⊥	⊥̇	⊥̇̇	⊥	⊥̇	⊥	⊥̇	⊥̇°	⊥
n	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
s	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
sh	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
y	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
r	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
l	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
v	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
th	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩
w	∩	∩̇	∩̇̇	∪	∪̇	∩	∩̇	∩̇°	∩

X The character for Christ.  
 ṗ ge, expressing power.  
 " the aspirate.

∩   a   p   a   ∪   ∩   ∩̇   ∩̇̇  
 me   na   ke   nu   to   tu   ma   tin



THE  
CHURCH CATECHISM.

ᐆ·ᑭᑭᑦᑖ·ᐅ·ᐃ ᐅᑦᐃᐅᐃᑦ,

ᐅ·ᐃᑖ

ᑭᑭᑦᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑭ ᑭᑭᑦᑖᑖᑖ ᑦᑦᑖ ᐅ ᐅ·ᐅᐃ ᑖᑖᑖᑖ  
ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ

ᐆ·ᑭᑭᑦᑖ·ᐅ·ᐃᑦᑖ

ᑖᑦ ᐅᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ?

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑖᑦ ᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖ

ᐆ·ᑭᑭᑦᑖ·ᐅ·ᐃᑦᑖ ᐅᑖᑖᑖ ᑖᑖ ᑦᑖ ᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ?

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖ ᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ  
ᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖ ᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ; ᑖᑖ ᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ  
ᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖ, ᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ  
ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ

ᐆ·ᑭᑭᑦᑖ·ᐅ·ᐃᑦᑖ ᑖᑖ ᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖ  
ᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖ?

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖ ᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑖᑖᑖᑖᑖ



▷Λ<sup>4</sup>60 P P P P δ<sup>b</sup>, ◁Λ.∇0 τ<sup>α</sup>◁ ▷ P P σ<sup>4</sup>ρ<sup>ε</sup> τ<sup>ε</sup> P P L σ)·Δ,  
▷Ċ:ΔL·Δ Γ<sup>4</sup>∇ ρ<sup>ε</sup>β<sup>4</sup>Π<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>; ◁α<sup>ε</sup> β<sup>ε</sup> ▷ P V P N<sup>4</sup>δ<sup>α</sup>0  
◁σΔ 7.β<sup>ε</sup> 9 Λ<sup>4</sup>Π<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>·9 τ<sup>α</sup>◁ β<sup>ε</sup> σ<sup>4</sup>Λ<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>x

σ Ċ:V U<sup>α</sup> ∇ Ċ<sup>ε</sup> 9<sup>4</sup>α<sup>4</sup>Π<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup> ◁β<sup>ε</sup>; P P Δ<sup>4</sup>ρ<sup>ε</sup>β<sup>4</sup> Γ<sup>4</sup>∇<sup>4</sup>β<sup>4</sup>Γ<sup>6</sup>  
9<sup>4</sup>α<sup>4</sup>Π<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>β<sup>4</sup> Ċ:V ▷Ċ:V C J·Δ<sup>6</sup>; ∇ L J·Δ ·Δ<sup>4</sup>γ<sup>4</sup>ρ<sup>ε</sup>β<sup>4</sup> Γ<sup>4</sup>∇  
▷β<sup>4</sup>α<sup>4</sup>Π<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>·Δ<sup>6</sup>; ∇ ·∇ V τ<sup>ε</sup>β<sup>4</sup>U P L P·C·Δ<sup>α</sup>; Γ<sup>α</sup> P P ·Δ<sup>α</sup>σ<sup>4</sup>-  
β<sup>4</sup>L β<sup>4</sup> Γ<sup>4</sup>β<sup>4</sup>0, τ<sup>α</sup>◁ β<sup>4</sup>ρ<sup>9</sup> Λ<sup>4</sup>Π<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>·Δ<sup>α</sup>x ∇<sup>4</sup>Γ<sup>α</sup>x

6.917.7.Δ<sup>α</sup>x 9.β<sup>α</sup> ▷β<sup>4</sup> 9<sup>4</sup>β<sup>4</sup>ρ<sup>α</sup>◁β<sup>4</sup>L δ<sup>α</sup>β<sup>α</sup> β<sup>ε</sup> Δ<sup>4</sup>C<sup>4</sup>U P Δ L P  
Ċ:V C J·Δ<sup>α</sup>σ<sup>6</sup>β<sup>4</sup>?

α<sup>4</sup>·9·Δ<sup>4</sup>σ<sup>4</sup>Δ·∇·Δ<sup>α</sup>x σ<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>(L, σ P<sup>4</sup>β<sup>4</sup>ρ<sup>α</sup>◁β<sup>4</sup>L δ<sup>α</sup> P P Ċ:V C L<sup>α</sup> ∇ Ċ<sup>ε</sup>  
P P L σ) :∇▷Ċ(ΔL·Δ<sup>ε</sup>, β<sup>ε</sup> P ▷σ<sup>4</sup>Δ<sup>ε</sup>, τ<sup>α</sup>◁ Γ<sup>4</sup>∇ ◁β<sup>4</sup>ρ<sup>ε</sup>τ<sup>ε</sup>x

Γ<sup>α</sup>, ∇ Ċ<sup>ε</sup> P P L σ) ·∇▷δ<sup>4</sup>ρ<sup>4</sup>L·Δ<sup>ε</sup>, β<sup>ε</sup> P N<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>ρ<sup>4</sup>γ<sup>4</sup>-  
L·Δ<sup>ε</sup>, τ<sup>α</sup>◁ Γ<sup>4</sup>∇ Δ<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>·Δ<sup>4</sup>x

L<sup>4</sup>β<sup>4</sup> L<sup>6</sup>, ∇ Ċ<sup>ε</sup> P P L σ) 9<sup>4</sup>α<sup>4</sup>Π<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup> ◁β<sup>ε</sup>, β<sup>ε</sup> β<sup>4</sup>α<sup>4</sup>ρ<sup>4</sup>Δ<sup>ε</sup> τ<sup>α</sup>◁  
Γ<sup>4</sup>∇ Δ<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>·Δ<sup>4</sup> β<sup>ε</sup> ·Δ<sup>4</sup>∇<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>◁Γ<sup>4</sup>δ<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup> P P L σ)·Δ<sup>4</sup>x

6.917.7.Δ<sup>α</sup>x

P P Δ·Ċ<sup>α</sup> P P P L σ)·Δ δ<sup>4</sup>Ċ:Δ<sup>4</sup>β<sup>4</sup> τ<sup>α</sup>◁ (P P P L σ)·Δ  
P β<sup>4</sup>·Δ<sup>4</sup>β<sup>4</sup> ∇ P α<sup>4</sup>β<sup>4</sup>J<sup>4</sup>γ<sup>4</sup>(β<sup>4</sup> P P β<sup>α</sup>·∇τ<sup>ε</sup>·L<sup>ε</sup> P P L σ) ▷  
β<sup>4</sup>9<sup>4</sup>·9·Δ<sup>α</sup>x ·Δ(L·Δ<sup>α</sup> Ċ<sup>α</sup>) ∇ C<sup>4</sup>β<sup>4</sup>σ<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup>P<sup>4</sup>x

α<sup>4</sup>·9·Δ<sup>4</sup>σ<sup>4</sup>Δ·∇·Δ<sup>α</sup>x Γ<sup>4</sup>Ċ<sup>ε</sup>x

6.917.7.Δ<sup>α</sup>x Ċ<sup>ε</sup>σ ◁σΔ?

α<sup>4</sup>·9·Δ<sup>4</sup>σ<sup>4</sup>Δ·∇·Δ<sup>α</sup>x

∇◁·β<sup>4</sup>σΔ P P L σ) β<sup>ε</sup> P Δ·U<sup>ε</sup> σ<sup>4</sup>σ<sup>4</sup>(α<sup>0</sup> Λ<sup>4</sup>β<sup>4</sup>ρ<sup>4</sup>αΔβ<sup>4</sup>σ<sup>6</sup>  
∇β<sup>4</sup>ρ<sup>4</sup>τ<sup>ε</sup> L'αΔβ<sup>4</sup>σ<sup>6</sup>, ∇ Δ·U<sup>ε</sup>, σ<sup>4</sup> U V τ<sup>ε</sup>ρ<sup>4</sup>γ<sup>4</sup>β<sup>α</sup> σ<sup>4</sup> Ċ<sup>4</sup>·Δ<sup>α</sup>



የ ፍጥነታችን ለማወቅ ማለት ማለት ሲሆን ይህ ለእኛ የሚገባው ማለት ሲሆን ነው።

5. የጊዜ ልዩነት ምን ለምን ነው፡፡ ለመገምገም ለዚህ ማለት

3. ለሁሉም አካላት ማለት ሲሆን

7. ለሁሉም አካላት ማለት ሲሆን

8. ለሁሉም አካላት ማለት ሲሆን

9. ለሁሉም አካላት ማለት ሲሆን

10. ለሁሉም አካላት ማለት ሲሆን ለሁሉም አካላት ማለት ሲሆን ለሁሉም አካላት ማለት ሲሆን

ፊ.ገ.ፍ.ፋ.ፈ

ግንባታው ለማድረግ ለእኛ ማለት ሲሆን

ፊ.ገ.ፍ.ፋ.ፈ ለእኛ ማለት ሲሆን ለእኛ ማለት ሲሆን ለእኛ ማለት ሲሆን

ፊ.ገ.ፍ.ፋ.ፈ ለእኛ ማለት ሲሆን ለእኛ ማለት ሲሆን

ፊ.ገ.ፍ.ፋ.ፈ ለእኛ ማለት ሲሆን ለእኛ ማለት ሲሆን ለእኛ ማለት ሲሆን ለእኛ ማለት ሲሆን













